

 <p>Bundesaamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.572.10</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>291-9012</p>	<p>Materiale da cucina 1 (PSS/COP)</p> <p>Küchenmaterial 1 (San Hist/GOPS)</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr 4'295.00</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p> <p>- Z.000.574.10</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
291-9012	MATERIALE DA CUCINA 1 (PSS/COP) KUECHENMATERIAL 1 (SAN HIST/GOPS) COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	4295.00		00.000.572.10
291-5280	3 CASSA DI CUCINA PCI 25L SELBSTKOCHERKISTE ZS 25L	1050.00		00.000.574.10
291-5219	1 PADELLA PER FRIGGERE 515X212X84MM DELLA CASSA DI CUCINA 25L BRATPFANNE 515X212X90MM, ZU KOCHKISTE 25L	38.00		
307-1205	2 CATINELLA 12L 425X355X160MM POLIETILENE GIALLO BECKEN 12L 425X355X160MM POLYAETHYLEN GELB	5.50		
307-1215	2 CATINO 20L 570X395X205MM POIETILENE GIALLO, CON MANIGLIE BECKEN 20L 570X395X205MM POLYAETHYLEN GELB, MIT HANDGRIFFEN	26.00		
290-7421	5 BACINELLA D'ORDINARIO, ALTA, OVALE 360X245X145MM, ANTICOROD PER SECCHIO 15L KESSELAUFSATZ, HOHER, OVAL 360X245X145MM AUS ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L	26.50		
290-7422	5 BACINELLA D'ORDINARIO, MEDIA, OVALE 374X268X112MM, ANTICOROD PER SECCHIO 15L KESSEL-AUFSATZ, MITTLERER, OVAL 374X268X112MM,ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L	24.00		
290-7423	5 BACINELLA D'ORDINARIO, BASSA, OVALE 376X270X80MM, ANTICOROD PER SECCHIO 15L KESSEL-AUFSATZ, NIEDERER, OVAL 376X270X80MM,ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L	19.00		
290-7442	5 SECCHIO 15L OVALE ACC INOSS KESSEL 15L OVAL ST ROSTFR	90.00		
330-1000	5 GREMBIULE DA CUCINA 110CM MEZZO-LINO AVORIO, CON PETTINO KUECHENSCHUERZE 110CM HALBLEINEN CREME, MIT BRUSTLATZ	9.30		
330-1021	10 GREMBIALE DA LAVORO 110CM COTONE BLU, CON PETTINO ARBEITSSCHUERZE 110CM BAUMWOLLE BLAU, MIT BRUSTLATZ	11.30		
290-0239	10 CANOVACCIO 97X50CM MEZZO-LINO CANDEGGIATO, QUADRETTATO KUECHENTUCH 97X50CM HALBLEINSTOFF GEBLEICHT, KARIERT	4.00		
330-1116	4 PACCO CON 50 GREMBIULI A USO UNICO 1,24M POLIETILENE BIANCO CON PETTINO PAKET MIT 50 WEGWERFSCHUERZEN 1,24M POLYAETHYLEN WEISS MIT BRUSTLATZ	9.40		